Ständerat

Conseil des Etats

Consiglio degli Stati

Cussegl dals stadis

Commissione dell'ambiente, della
pianificazione del territorio e
dell'energia
CH-3003 Berna

www.parlamento.ch
urek.ceate@parl.admin.ch

25 giugno 2013

11.466 s Iv. Pa. Recordon. Scadenza per il risanamento dei siti inquinati

Consultazione

Gentili signore e signori,

nell'ambito dell'iniziativa parlamentare «Scadenza per il risanamento dei siti inquinati», il 23 maggio 2013 la Commissione dell'ambiente, della pianificazione del territorio e dell'energia del Consiglio degli Stati ha approvato il progetto preliminare concernente la modifica della legge sulla protezione dell'ambiente che vi sottoponiamo per parere nell'ambito della presente procedura di consultazione.

Il progetto preliminare proposto si prefigge di promuovere il risanamento di siti inquinati che presto o tardi potrebbero costituire un pericolo per l'essere umano e l'ambiente. Per poter intraprendere i provvedimenti urgenti necessari, il termine determinante per la concessione di contributi federali ai Cantoni per risanare siti inquinati dev'essere prorogato di cinque anni. Il progetto della Commissione prevede che la Confederazione può concedere ai Cantoni un indennizzo del 30 per cento dei costi occasionati dall'esame, dalla sorveglianza e dal risanamento di siti in cui sono stati depositati rifiuti tra il 1° febbraio 1996 e il 31 gennaio 2001; i siti per i quali è stato rispettato il termine vigente del 1° febbraio 1996 potranno continuare a beneficiare di un indennizzo da parte della Confederazione pari al 40 per cento dei costi.

Vi invitiamo a inviare il vostro parere all'Ufficio federale dell'ambiente, divisione Suolo e biotecnologia, sezione Siti contaminati, 3003 Berna entro il **15 ottobre 2013**.

Per ulteriori informazioni sono a vostra disposizione la signora Christiane Wermeille (tel. 031 322 99 89; e-mail: christiane.wermeille@bafu.admin.ch), dell'Ufficio federale dell'ambiente, e il signor Michael Ruch (tel. 031 324 12 26; e-mail: urek.ceate@parl.admin.ch), del segretariato della Commissione dell'ambiente, della pianificazione del territorio e dell'energia. I documenti relativi alla consultazione possono essere consultati sul sito della Commissione (www. parlamento.ch).

Ringraziandovi fin d'ora per il vostro parere, l'occasione ci è gradita per porgervi distinti saluti.

Didier Berberat
Presidente della Commissione